

لوحه الطعائن والحمول

الرحلة نوعان : رحلة الصاحبة والطعائن والقوم المتحملين معها ، ورحلة الشاعر وضربه في الأرض المجهولة ، أمّا بحثاً عنها ، وإمّا تسليّة عن همّ فراق أو غيره ، فيقوم بهذه المغامرة الصعبة ، ونحن الآن نستعرض رحلة الصاحبة والطعائن لأنها مرتبطة بالنسيب ومعانيه ، أمّا النوع الآخر ، فاخترنا أن نعرض له في فصل الوصف ، لارتباطه أكثر بذلك .

وقد تكلمنا في مبحث سابق عن مشهد اقتحام الخدر ومغامرة الشاعر التي صورها في سبيل لقائه بمن يحبّ ، ونحن الآن بصدد مشهد آخر هو مشهد الرّحيل (رحيل الطعائن)^(١) ، وهو من نبض شعر البداوة ، لا يكون فيه الشاعر مغامراً جريئاً ، بل مستسلماً ضعيفاً ، أمام واقع مرّ يقهر صاحبه ، فتحوّل هذه المرارة إلى صور وأخيلة يصف فيها رحلة الصاحبة ، وما يحفّ بها ، من الآم تكابد ، ودموع تُسفع ، وقلوب تنفطر لوعة .

ف((ساعة الرّحيل هي ساعة الفراق ، وقد خبره البدوي لكثرة ما ذاق مرارته ، إنها انقطاع لكلّ ما في الوصل من حلاوة ، وما في أمال اللقاء من نشوة ، في تلك اللحظة ترتسم أمام المودع وأمام الرّاحل رؤيا المستقبل القاتمة ، ويكاد يثنّ بين أصابع اللوعة ، والشوق يعتصر فؤاده ، يغمره إحساس بالوحشة ، ويشعر بفراغ كبير ، هناك ينسى ما يجبر نفسه عليه من صبر وتجلّد ، وهو إنّما يتبطّنها في مجتمع الرّجال ، أمّا مع الجنس الآخر ، فهو ضعيف يفخر

(١) الطعينة أصلها المرأة في الهودج ، ثم صار البعير والهودج طعينة ، أسرار البلاغة ،

عبد القاهر الجرجاني ، ص ٤٠٠ .

بضعفه ، عاشقٌ لا يأنفُ من ذكرِ عشقه ، بل يتكلّفه إذا لم يخبره في الواقع ، وتبتعدُ الجمالُ تخبُّ رويداً رويداً على رمالِ الصّحراء ، فتبتعدُ فلذة كبدِه رويداً رويداً متهاديةً متمائلةً ، وتتكاثفُ في سماءِ نفسه غيومُ العواصفِ العنيفة ، ثمّ لا تلبثُ أن تتفجّرُ دموعاً تُسحُّ كأنما يجريها من عينيه نقفُ الحنظلِ المرِّ^(١) ، ولذا وصف لنا الشّاعرُ ساعة الرّحيلِ وموقفَ الفراقِ وصفاً لم يكدرُ يغادرُ منه شيئاً ، ذكر فيه رحلةَ المحبوبةِ واحتمالها وتركيها المكانَ إلى غيره ، وقد كان البدو يفعلون ذلك طلباً للنّجعة^(٢) وبحثاً عن مساقط الماء .

والرّحلةُ في طلبِ النّجعةِ أمرٌ قسريٌّ لا خيار فيه للبدويّ ، ولا خيار فيه أكثر للمرأةِ في المجتمعِ البدويّ ، ف ((هذه هي طبيعةُ هذه البيئَةِ في معظمِ أجزاءِ الصّحراءِ العربيّةِ ، رحيلٌ دائمٌ لا مفرّاً منه ، وحزنٌ دائمٌ مصاحبٌ لهذا الفراقِ ، ولذا احتلَّ حزنُ الفراقِ هذا المكانَ ، وهذه المكانةُ في الفنِّ الأوّلِ لأصحابها وهو الشّعْر ، بل لعلّي أذهب إلى أنّ انبعاثَ الشّعْر على هذه الألسنةِ بهذه الوفرةِ ، وهذا الاهتمامِ إنما كان نابعاً من هذا الحزنِ ، ومداويماً له في نفسِ الوقتِ))^(٣) .

إنّ من أشدِّ ما يعانِيه البدويُّ هو فراق من كانوا معه على أمرٍ واحدٍ ، وحديثٍ واحدٍ ، فهم بعد أن يألّفوا بعضهم فترةً ، لا بدّ أن يروّعهم هذا الرّحيلُ ، ولذا كثر تسمية القومِ الرّاحلينِ وبالأخصّ صاحبةِ الخليطِ ((فالخليطُ القومِ

(١) أثر الصّحراءِ في الشعرِ الجاهليّ ، دكتور سعدي ضناوي ، دار الفكر اللبنانيّ ، بيروت ، ط . الأولى ، ١٩٩٣م ، ص ٢٠٩ .

(٢) "وإنما كثر ذلك في أشعارهم لأنهم كانوا ينتجعون أيام الكلا ، فتجتمع منهم قبائل شتى في مكان واحد ، فتقع بينهم ألفة ، فإذا افرقوا ورجعوا إلى أوطانهم ، ساءهم ذلك" . اللّسان : مادة (نجع) .

(٣) الرّحيل في تاريخِ الشّعْر العربيّ ، دكتور صلاح عيد ، مكتبة زهراء الشّرق ، القاهرة ، ص ٧ .

الذين أمرهم واحداً) (١) وهو فراق متوقع ، ولكنه على ذلك أيضاً مروء ، وقد قال عنتره في ذلك (٢) :

ظَعْنُ الَّذِينَ فَرَأَقُهُمْ أَتَوَقَّعُ وَجَرَى بَيْنَهُمُ الْغَرَابُ الْأَبْقَعُ
وهذا القول دلٌّ به عنتره على أنَّ لحظة الفراق لحظة شؤم جرى بها الغراب الذي يسمونه غرابُ البين ، وقد كثر ذِكرُ هذا في الشعر الجاهلي ، وذكروا السانح والبارح (٣) ، وطيرُ الشؤم (٤) ، كما كانوا يصفون هذا الفراق بأنه لا لقاء بعده ، ويشبهونه بفراق المحصَّب بمنى ، لأنَّ أهل منى يفترون افتراقاً لا لقاء بعده (٥) .

(١) اللسان : مادة (خلط) .

(٢) ديوان عنتره ، ص ٩٤ .

(٣) السانح : ما أتاك عن يمينك من ظبي أو طائر أو غير ذلك ، والبارح : ما أتاك عن يسارك ، والسانح يُتبرك به ، والبارح يتشاءم به ، والعرب يختلفون ، فأهل نجدٍ يَتيمنون بالسانح ، وأهل الحجاز يتشاءمون به ، اللسان : مادة (سنح) . يقول عنتره :

طربتُ وهاجتك الظباءُ السوانحُ غداة غدا منها سنيحٌ وبارح

ديوان عنتره ، ص ٤٤ .

ويقول عمرو بن قميئة :

فبيني على نجمٍ شخيسٍ نحوسه وأشامُ طيرِ الزاجرين سنيحها

والشخس : الاضطراب والفرق ، انظر : اللسان : مادة (شخس) ، وديوان عمرو ابن قميئة ، ص ٣٢ .

وقد ظلَّ هذا التطيرُ عند العرب في الأندلس ، يقول ابن الأبار :

سمائي إحضارٌ لحضرته التي زجرتُ إليها سانحاً بعد سابح

ديوان ابن الأبار ، ص ١٣٣ .

(٤) يقول عبيد بن الأبرص :

ولقد شبينا بالجفار لدارم ناراً بهما طيرُ الأشائم يعبُ

ديوان عبيد بن الأبرص ، ص ٣٤ .

(٥) يقول امرؤ القيس :

ولله عيناً من رأى من تفرَّق أشتاً وأنأى من فراق المحصَّب

ديوان امرئ القيس ، ص ٧٤ .

إن ارتحال الطعائن والحمول ، من أكثر الصور الشعرية التصاقاً بالبدو ، وقد وجدنا الشعر الأندلسي يحفل بمشاهد هذه الصورة ، ويعنى بكثير مما ذكره أسلافه الجاهليون ، مصوراً ساعات الرحيل ، وتقويض الخيام . . . إلى آخره ، وغير ذلك من عناصر صورة الرحيل البدوية ، وهو حين يذكر تفصيلات هذه الصورة البدوية ، فإننا لا نعلم إن كان شاهد ما يصفه أم لم يشاهده؟ - لأن البيئة الأندلسية لم تخل من البادية -^(١).

ولكن الأمر الذي لا ننكره ، أنه عايش هذه التجربة عبر الموروث الثقافي الشعري البدوي ، ولا مست نفسه ، وداخلت مشاعره ، ولذا فإن الشاعر الأندلسي يذكر هذه الصورة بعناصرها المتعددة ، لأنه يستطيع أن يحملها مشاعر الحزن واللوعة ، التي وجدنا الشاعر الجاهلي حملها إياها ، وهو الأمر الذي سيظهر من خلال الشواهد والأمثلة ؛ إذ يقول ابن عبد ربّه ذاكراً للخليط الراحل^(٢) :

أما الخليطُ فشدّ ما ذهبوا باثوا ولم يقضوا الذي يجبُ
فالدأرُ بعدهم كوشم يدٍ يا دأرُ فيك وفيهم العجبُ
وكذلك يقول الرّصافي البلنسي متشوقاً لحديثه^(٣) :

نعم الخليطُ فضحتُ جانبتي بحديثه لو يبردُ الوجد
أما ابن هانئ فينحى باللائمة على البرق الذي لا يقرب الخليط البعيد تقرّبه
للصباح^(٤) :

بل ما لهذا البرقِ صلاً مطرقاً ولاي شمل الشائمين أتبخأ

(١) يقول لسان الدين بن الخطيب في وصف (بيرة) ، ((بلدة صافية الجو ، رحيبة اللوح ، يسرح فيها البعير ، ويجمُّ بها الشعير ويقصدها من مرسية وأحوازا - العير)).
معيان الاختيار في ذكر المعاهد والديار ، لسان الدين بن الخطيب ، تحقيق : دكتور محمد كمال شبانة ، ١٤٢٣هـ ، ٢٠٠٢م ، مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، ص ١٠٤ .

(٢) ديوان ابن عبد ربّه ، ص ٦٣ .

(٣) ديوان الرّصافي ، ص ٥٨ .

(٤) ديوان ابن هانئ ، ص ٦٩ .

يُبدني الصباحُ بخطورهِ فعلامٌ لا يُبدني الخليطَ وقد أجدُّ نروحاً
وفي هذه السَّاعة ، ساعة الرَّحيل ، تحينُ لحظةُ الفراق ، فيصفُ الشَّاعرُ
منظرَ السُّجفِ وقد أُسدلت ، ومنظرَ المحبوبة وهي تسترقُّ النَّظرَ من خلالها
مودَّعة ، ((ولكم استهوى البدويُّ منظرُ النَّساءِ في هواجهنَّ مطمئناتٍ واثقاتٍ
من أنفسهنَّ ، يلبسن غللاتهنَّ ويسدلن عليها البرود الموشاة))^(١) فإذا كانت
المرأةُ الجميلة قد استهوت الشَّاعر فأغرته بالنَّظرِ إليها ، فكيف بهذه المرأةُ
محبوبةً ، وكيف بها مودَّعة ، إنَّه يمعن النَّظرَ ليتزوَّدَ برؤية هذا الجمال ،
وهو الزَّادُ الذي سيظلُّ راسخاً في نفسه مع مرور الزَّمن ، رسوخ الأثافي في
مهبِّ الرِّيح ، يقول لسان الدين بن الخطيب^(٢) :

أشارت غداةُ البينِ من خللِ السُّجفِ^(٣) بناظرتي ريمٍ وسالفتي خشفٍ
ويصورُ الشَّاعرُ وجوه النساءِ يوم الرِّحيل أقماراً وشموساً ، إنَّه يصفُ
إشراقَ هذا الجمالِ في نفسه ، وما يواكبه من سعادةٍ في قلب الشَّاعر ،
ونفس من يراها ، يقابله أفولٌ وإظلامٌ في هذا القلب لسوادِ الفراقِ وكرامته ،
يقول ابن الخطيب^(٤) :

أطلعن من سُدفِ^(٥) الفروع^(٦) شمساً ضحك الظلامُ لها وكان عبوساً
فوجهُ المحبوبةِ شمسٌ لا تُحجب ، إذ يقول ابن الأَبَّار^(٧) :
وإن حجبتم عن الأبصارِ هودجها فحاجبُ الشمسِ لا يخفى وإن حُجبا
ولا بن عبد ربِّه أيضاً^(٨) :

أزِفَ الرِّحيلُ فودَّعتني مقلَّةٌ أوحى إليَّ جفونها بسلامٍ

(١) أثر الصحراء في الشعر الجاهلي ، دكتور سعدي ضناوي ، ص ٢٠٩ .

(٢) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٦٧٣/٢ .

(٣) السُّجفُ : السِّتر ، اللسان : مادة (سجف) .

(٤) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٧٢٢/٢ .

(٥) السُّدفة : الظلمة ، اللسان : مادة (سدف) .

(٦) الفروع : جمع فرع ، وهو الشعر ، اللسان : مادة (فرع) .

(٧) ديوان ابن الأَبَّار ، ص ٧٨ .

(٨) ديوان ابن عبد ربِّه ، ص ٢٢٧ .

وتطلَّعتْ بينَ الحدوجِ كأنَّها شمسٌ تطلُّعُ في حلالِ غمامٍ
وكذلك ابنُ الرِّقَّاقِ^(١) :

غداةَ النَّوى زُمَّتْ لِسِينِ رِكايبُ عليها قِبابٌ حِشْوَهْنَ كِواعبُ
طلعنَ شِمْوساً والِدِيَّارُ مِشارِقُ هُنَّ وأحْداجُ القِلاصِ مِغارِبُ
وفي المعنى نفسه يقول ابنُ فِرْكون^(٢) :

ومائِسةُ الأَعْطافِ لم ندرِ قِبلَها بأنَّ شِمْوسَ الأفقِ يَحِلُّنَ هِودِجاً
ويقالُ لمراكبِ النَّساءِ : هِودِج^(٣) ، أو حمول^(٤) ، أو قِباب^(٥) ، أو حدوج^(٦) ،
فـ ((إذا رُفعتِ الهِودِجُ ارتفعَ معها القلبُ وتغلغلَ الخيالُ بينَ السِّتورِ ، يسترِقُ
النَّظْرَ إلى عِيونِ دُعجِ أخفاها النَّقابُ ، وقدودِ هِيفاءِ مالِ بها الهِيامُ ، وينشقُ من
عِبقِ المِسلِكِ يشفي ما به من زكامِ الوجدِ))^(٧) .
يقول ابنُ الرِّقَّاقِ^(٨) :

حتَّى رأيتُ قِبابَ الحِمْيِّ قد رُفعتْ وقد تراختْ على لِبَّاتِها^(٩) الكَلَلِ^(١٠)
وهذا البيت فيه دلالة على حضور لحظة الفراق بكلِّ دقائقها في نفس
الشَّاعرِ الحِيةِ اليقظة التي لم يُفلت منها شيءٌ حتى تراخت أطراف الكلالِ على
لِبَّاتِ الإبلِ .

(١) ديوان ابن الرِّقَّاقِ ، ص ٩٦ .

(٢) ديوان ابن فِرْكون ، ص ٧٨ .

(٣) الهودج : من مراكب النساء مقبب وغير مقبب ، اللسان : مادة (حذج) .

(٤) الحمول : الهودج كان فيها النساء أو لم يكن ، واحدها حِمل ولا يقال حمول من الإبل إلا ما كان عليه الهودج ، اللسان : مادة (حمل) .

(٥) القباب : الهودج تقبب ، اللسان : مادة (قبب) .

(٦) الحدوج : من مراكب النساء ، يشبه المحفة ، والجمع أحذاج ، وحدوج ، اللسان : مادة (حذج) .

(٧) أثر الصحراء في الشعر الجاهلي ، دكتور سعدي ضناوي ، ص ٢٠٨ .

(٨) ديوان ابن الرِّقَّاقِ ، ص ٢٣٣ .

(٩) اللبَّات : جمع لبَّة وهو وسط الصدر والمنحر ، اللسان : مادة (لبب) .

(١٠) الكَلَلِ : الكلة ، الستر الرقيق ، اللسان : مادة (كلل) .

لقد كنَّ في حسنهنَّ كالدمى في هذه القباب ، يقول ابن الزُّقاق^(١) :
وتولَّتْ جِمالَهُمْ بِجَمالٍ من دُمى الرَّمَلِ في القبابِ أنيقُ
يقول ابن هانئ أيضاً مشبهاً النساء في الهودج بالدمى^(٢) :
أقول دُمى وهي الحسانُ الرُّعائِبُ^(٣) ومن دونِ أَسْتارِ القبابِ محارِبُ^(٤)
ويقول حازم القرطاجني مشبهاً النساء في الحمول بالربرب^(٥) :
وما البرقُ أنهى لي هوى غير أنَّ بي هوى ربرب^(٦) تحكي البروق مباحمه
طوتهنَّ أحداجُ الحمولِ كما طوى على سرِّ من يهوى الجوانحَ كأنه
وتشبهُ طريقةَ الشَّاعر الأندلسيِّ في تناوله لصورة رحيل الطَّعائن البدويَّة ،
طريقةَ الشَّاعر الجاهليِّ ، من وصف حركة الحيِّ ساعة الرِّحيل ، واضطراب
القوم ، وحُسنِ النساء المترحِّلات ، ولحظات الوداع ، ومنظر الهودج فوق
النُّوق ، فقد شبَّه الشَّاعرُ الأندلسيُّ منظر الطَّعائن والهودج وهي تسير مغدَّةً
السَّير في الرَّمال بمنظر السُّفن التي تشقُّ عباب البحر ، كما فعل نظيره
الجاهلي^(٧) ، (وتشبيهه هودج النساء بالسفن تشبيهٌ دقيق ، فللهودج كما

(١) ديوان ابن الزُّقاق ، ص ٢١٠ .

(٢) ديوان ابن هانئ ، ص ٣٤ .

(٣) جمع رعبوب ، وهي المرأة البيضاء الحسنة الرطبة الحلوة ، اللسان : مادة (رعب) .

(٤) جمع محراب ، وهو مأوى الأسد ، اللسان : مادة (حرب) .

(٥) ديوان حازم القرطاجني ، ص ١٠٩ .

(٦) الربرب : القطيع من بقر الوحش ، والظباء ، اللسان : مادة (ربب) .

(٧) يقول زهير بن أبي سلمى :

يقطن أميال أجواز الفلاة كما يغشى الثواقِ غمارَ اللج بالسفن
يخفضها الآل طوراً ثم يرفعها كالذوم يعمد للأشرف أو قطن

ديوان زهير ، ص ١٠٩

ويقول امرئ القيس :

فشبهتهم في الآل لَمَّا تكمَّوا حدائقِ دُومٍ أو سفينا مقئرا

ديوان ، امرئ القيس ، ص ٩٣ .

للسفن قرارات وبطون يجلسن فيها للسفر ، والهوادج في امتدادها تشبه السفن في تتبعها والوادي المتسع تسير فيه مراكب النساء أشبه ما يكون بالبحر^(١) .

يقول ابن الزقاق^(٢) :

سرتَ وعُباب الليل يزخرُ موجه ولا منشآت غير هوج لواعب
فما زلت أذري أبحراً من مدامعي على خائضات أبحراً من غياهب
وفي مثل هذا التشبيه يقول ابن فركون^(٣) :

تخوضُ بنا بحرَ السرابِ طعائنُ فلله عيناً من رأى البحرَ والسُّفناً
ومثل نظيره الجاهلي^(٤) ، وصف الشاعر الأندلسي لون هذه الهوادج الضارب للحمرة ، إذ يقول ابن هانئ^(٥) :

بانوا سراعاً للهوادج زفرةً مـّا رأينَ وللمطيّ حنينُ

=- ويقول طرفة بن العبد :

كانَ حدوج المالكية غدوةً خلايا سفين بالنواصف من دد

ديوان طرفة بن العبد ، ص ١٩ .

ويقول المثقب العبيدي :

يشبهن السفين وهن بخت عراضات الأباهر والشؤون

ديوان المثقب العبيدي ، تحقيق : دكتور حسن حمد ، دار صادر ، ط . الأولى ، ١٩٩٦م ،

ص ٥٧ .

(١) أثر الصحراء في الشعر الجاهلي ، دكتور سعدي ضناوي ، ص ٢١٣ .

(٢) ديوان ابن الزقاق ، ص ٧٣ .

(٣) ديوان ابن فركون ، ص ١٢٦ .

(٤) إذ يقول زهير بن أبي سلمى :

تبصّر خليلي هل ترى من طعائن تحمّلن بالعلياء من فوق جرثم

علون بأغاط عناق وكلية وراد حواشيها مشاكهة الدّم

ديوان زهير ، ص ٣٦

(٥) ديوان ابن هانئ ، ص ٣٥١ .

فكأنما صبغوا الضحى بقبايهم أو عصفت فيها الحدود جفون
والفرق في التناول هنا بين الشاعر الأندلسي والجاهلي، هو أن الأندلسي
لم يعن - غالباً - بوصف هذه الهودج وصفاً دقيقاً مفصلاً كما فعل
الشاعر الجاهلي، الذي وصف البُسُط والأنماط التي تُلقي عليها، ووصف
خطوطها، ونقوشها، وستورها^(١)، فقد وصف الشاعر الجاهلي الهودجَ
وصفاً دقيقاً^(٢) كان ((يبين فيه أنواع الثياب التي تكلَّلها، وألوانها المختلفة بين
سميكٍ ورقيقٍ أحمر وغير أحمر، وإن كان اللون الأحمر هو الغلاب))^(٣)،
فقد اكتفى الشاعر الأندلسي - كما وجدنا فيما بين يدينا من الشعر - بأن صَوَّرَ
الهودجَ، والنساء من خلف ستورها، دون أن يعنى بتفصيل ألوانها، ونقوشها،
وأنواعها، وأشكالها، ولكنه عني بتصوير لحظة الوداع، فعند الوداع تنهمرُ
الدُموعُ، ولحظةُ الوداع ((من المناظر الهائلة والمواقف الصعبة التي تفتضح
فيها عزيمة كلِّ ماضي العزائم، وتذهب قوَّة كلِّ ذي بصيرة، وتسكب كلُّ عين
جموداً، ويظهرُ مكنون الجوى))^(٤) يقول ابن الخطيب^(٥):

وأبصرت التوديع حقاً فلم تُطِقْ غداتك كتماً لبعض الذي تُخفي
أماطت عن الحدِّ اللثامَ فاطلعت هلالاً على عُصنٍ وغصناً على حقفٍ

(١) انظر: أثر الصحراء في الشعر الجاهلي، دكتور سعيد ضناوي، ص ٢١١.

(٢) يقول المثقب العبدى:

قد علت من فوقها أنماطها وعلى الأحداج رقمٌ كالثقبِ

ديوان المثقب، ص ٣٧

ويقول علقمة الفحل:

عقلاً ورقماً تظل الطير تبعه كأنه من دم الأجواف مدمومٌ

شرح ديوان علقمة الفحل، شرحه الأعلام الشنمري، تحقيق: دكتور حنا نصر الحي،

دار الكتاب العربي، بيروت، ط. الأولى، ١٤١٤هـ، ١٩٩٣م، ص ٣٤.

(٣) مقدمة القصيدة العربية في الشعر الجاهلي، دكتور حسين عطوان، ص ١٤٥.

(٤) طوق الحمامة، ابن حزم، ص ٥٦.

(٥) ديوان ابن الخطيب، ٦٧٣/٢.

وقالت لأتراب لها قمن دونها فقائلة سحّي ، وقائلة كُفّي
أخلاي هل طعم أمر من النوى وأفطع خطباً من مفارقة الإلف
وقد يكون الوداع بنظرة عجلي تلقىها المحبوبة ، من خلال السُجف ، إذ قد
لا يُسعف الوقت بأكثر من ذلك يقول ابن الأَبَّار^(١) :

ولاحظْ إلا نظرة تُحسبُ الهوى ولو أنصفوا ما كان ذلك محسباً
وإذا كان الشَّاعرُ ذا حظٍّ فاز بعناقها خلصةً عند توديعها ، وهنا تختلط
المشاعرُ بين فرحة بالوصل وحزن للفراق ((ولذا تمنى بعضُ الشعراءِ البينَ
ومدحوا يومَ النَّوى))^(٢) ، يقولُ ابنُ الزُّقاق^(٣) :

غفرتُ للأيامِ ذنبَ الفراق أن فُزتُ من توديعهم بالعناق
ما أنسَ لا أنسَ لهم وقفةً كالشَّهدِ والعلقمِ عندَ المذاقِ
ساروا وقلبي بين أظعانهم فلينشُدوه بين تلك الرِّفاقِ

وقد ذكرنا أنَّ المرأةَ مُرغمةٌ أو بالأحرى غير مختارةٍ لهذا الرَّحيل ، وقد
لا تعلم عنه شيئاً قبل ساعته ، لأنَّ ((تهيئةَ الجمالِ للرَّحيلِ هي من عملِ القيانِ
والإماءِ لذا فإنَّ نساءَ الحيِّ قد يستيقظن على منظرِ الرَّحيلِ دون علمٍ مُسبقٍ
منهنَّ ، وشروعهنَّ فيه لا يتطلَّبُ منهنَّ الكثيرَ من التحضُّرِ ، فحاجاتُ البدوِ
وأدواتهم قليلةٌ خفيفةُ الحملِ في مجملها))^(٤) ، ولذا كان للوداعِ دهشةٌ عند
النِّساءِ لأنَّهُ قد يكونُ فجأةً وبلا مقدِّماتٍ إذ ((لا يتمكَّنُ فيه إلا بالنظرِ
والإشارة))^(٥).

(١) ديوان ابن الأَبَّار ، ص ١٠٢ .

(٢) طوق الحمامة ، ابن حزم ، ص ٩٧ ، ويكمل ابن حزم العبارة السَّابقة بقوله ((وما ذاك
بحسن ولا بصواب ، ولا بالأصيل من الرأي ، فما بقي سرور ساعةٍ بحزن ساعاتٍ
فكيف إذا كان البين أياماً ، وشهوراً وربما أعواماً)) . الصفحة نفسها .

(٣) ديوان ابن الزُّقاق ، ص ٢١٦ .

(٤) أثر الصحراء في الشَّعر الجاهلي ، دكتور سعدي ضناوي ، ص ٢٠٨ .

(٥) طوق الحمامة ، ابن حزم ، ص ٩٦ .

يقول ابن الخطيب ذاكراً هذا التفصيل البدويّ الدقيق ، المتمثل في دهشة المرأة عند معرفتها بأمر الرّحيل^(١) :

وسفرن من دهشِ السّوداعِ وقومهنّ
وخلسن من خلل الحجالِ إشارةً
فتركن كلّ حِجّى لها مغلوساً
وهذا يذكّر بقول النابغة الذبياني^(٢) :

كَأَنَّ عَلَى الْهَادِجِ نَعَاجُ رَمَلٍ زَهَاهَا^(٣) الدُّعْرُ أَوْ سَمِعَتْ صِيحَاً
فقد شبّه النابغة النساء بالظباء ، وقيد هذا التشبيه بأنّها (زهاهها الذعر أو سمعت صيحاً) وتشبيه النساء بالظباء كثير شائع في الشعر العربي ، وقيدته النابغة بهذا القيد لأنّه أراد به الظبية حين تُذعر ، لأنّ هذا الحسن يظهر في حركتها ، فجعل من الدُّعْر زائداً في جمال هذه النعاج^(٤) ، وإذا كانت نعاج الرمل مذعورات فليس له معنى إلا معنى واحد ، وهو يذعر النساء ، ولا يذعر النساء في الهودج إلا علةً واحدة وهي ألم الفراق الذي جعل له ابن الخطيب دهشة ألّهت النساء عن حجابهنّ فسفرن .

(١) ديوان ابن الخطيب ، ٧٢٢/٢ .

(٢) ديوان النابغة الذبياني ، ص ٧٥ .

(٣) زهاها : استخفّها ، اللسان : مادة (زها) .

(٤) وقد شبه ذو الرُّمة المرأة في الهودج بالغزال مثل كثير من الشعراء دون تقييده بالذعر كما فعل النابغة فقال ذو الرُّمة :

تراءى لنا من بين سجين نخة غزالٍ أحمر المقلتين بيض ترائفة

ديوان ذو الرُّمة ، ص ٢٩٠ .

وقد ذكر حازم القرطاجني هذا التشبيه بالغزال أو الربرب في البيت الذي ذكرناه سابقاً :

وما البرق أنهى لي هوى غير أنّ بي هوى ربرب تحكي البروق مياسه
طوتهنّ أحداج الحمول كما طوى على سرّ من يهوى الجوانح كانه

ديوان حازم ، ص ١٠٩ .

ورغم أن الرّحيل يكون غالباً في ساعات الصباح الأولى^(١) ، يقول حازم القرطاجني^(٢) :

أجدتُ بمن أهوى بكوراً ركائبهُ فليلي مقيمٌ ليسَ تسري كواكبهُ
إلا أنه قد يكون ليلاً أيضاً ، يقول ابن مرج الكحل^(٣) :

سروا يحبطون الليلَ والليلُ قد سَجَا وعرفُ ظلامِ الأفقِ منه تارّجَا
وفي القصيدة ((أصداءُ هذا الجوِّ البدويِّ بأريجِه الفوّاحِ حيثُ القوافلُ تصدعُ
سكون الليل ، والنجومُ تتناثرُ في السماء كقطع الياسمين ، والبرقُ يتألّقُ فيهبجُ
الذكري ، ويشير الأشجان))^(٤) .

وفي معنى السرى بالليل يقول ابن الأبار^(٥) :

وصلوا السرى ليلاً إلى أن عرّسوا والصبحُ في ثوبِ الدجى متلفعُ

(١) قال الحادرة :

بكرت سميّة غدوةً لمئع وغدت غدوّ مفارقٍ لم يرجع
ديوان الحادرة ، ص ٤٣ .

ويقول زهير بن أبي سلمى :

بكرن بكوراً واستحرن بحرة فهنّ ووادي الرّس كاليدي في الفم
ديوان زهير ، ص ٣٧ .

(٢) ديوان حازم القرطاجني ، ص ١٦ .

(٣) ابن مرج الكحل ، حياته وشعره ، ص ٤٨ .

وقد ذكر لسان الدين بن الخطيب في الإحاطة أنه كان مبتذل اللباس على هيئة أهل البادية .

الإحاطة في أخبار غرناطة ، لسان الدين بن الخطيب ، تحقيق : محمد عبد الله عنان ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ط . الثانية ، ١٣٩٣ هـ ، ١٩٧٣ م ، ٣٤٣/٢ .

(٤) ابن مرج الكحل ، حياته وشعره ، دكتور فوزي عيسى ، ص ٣٠ ، إذ يقول ابن مرج الكحل :

إلى أن تخيلنا النجوم التي بدت به ياسميناً والظلامُ بنفجا
ومما شجاني أن تألّق بارق فقلتُ فؤادي خافقاً متوهجاً

ص ٤٨ .

(٥) ديوان ابن الأبار ، ص ٣٦٥ .

وقد قال امرؤ القيس في ذلك^(١) :

وحدّث بأن زالت بليلى حولهم كتحلّ من الأعراض غير منبّقى

ومن عناصر الصّورة في مشهد الرّحيل ، تقويض الرّحل والقباب : (قوضوا
أرحل المطيِّ وساروا)^(٢) . (عمدوا لتقويض القباب)^(٣) .

وشدّ الرّحال والأمتعة ووضع الهودج ، وزمّ العيس والرّكاب ، يقول ابن
الزّقاق^(٤) :

تقسّمتني أقاصي الأرض إذا بعدوا وأنجزوا لحداة العيس ما وعدوا
فباللوى حيث زموا^(٥) عيسهم^(٦) جسدي وبالحمى حيث حلّوا القلب والكبد
وكذلك يوسف الثالث^(٧) :

زموا ركابهم وخلف بعدهم تهمني وتضرم أدمع وصدور

إنّ منظر الرّحيل ، منظرٌ استقرّ في وجدان الشّعري العربي ، ولذا وصفه
الشاعرُ بدقة ، وقد يكون وصف هذا المنظر بعد ترحل الأحبة بزمن ، وهو أمرٌ
وجدناه كثيراً في الشّعري الجاهلي ، فقد ذكر زهيرٌ رحلة الطعائن ، من (بعد
عشرين حجةً)^(٨) فوصفها ، وصف خيال ، ولكنه أيضاً وصفٌ دقيقٌ مفعمٌ
بالحيويّة والحركة ، وهو عندما يقول (تبصّر خليلي هل ترى من طعائن)^(٩)
يستعيد الصورة لحظة بلحظة ((فكأنّ الخيال يطوي هذا الزمن المنصرم ، ويعيد

(١) ديوان امرئ القيس ، ص ١٢٩ .

(٢) ديوان يوسف الثالث ، ص ١٢٦ .

(٣) ديوان ابن الأبار ، ص ٣٦٤ .

(٤) ديوان ابن الزّقاق ، ص ١٤٠ .

(٥) الزمّ : مصدر زممت البعير إذا علقت عليه الزمام ، وهو النحل الذي يجعل في البرة ،

والخشبة ، اللسان : مادة (زمم) .

(٦) العيس : الإبل وتضرب إلى الصفرة ، اللسان : مادة (عيس) .

(٧) ديوان يوسف الثالث ، ص ٧٦ .

(٨) ديوان زهير بن أبي سلمى ، ص ٣٥ .

(٩) المرجع السابق ، ص ٣٦ .

تجربته وكأنَّها اليوم))^(١)، فقد كان الحديثُ عن الظعائن ((دائماً حديث
 الذِّكْرَى لا حديث المشاهدة، فهو يقف على الدِّيار، وقد أفقرت من أحبابه،
 ويشعر بالوحشة فيهربُ من الواقع إلى الخيال، ويحيا معهم آخر لحظات
 اللقاء، فتبادر إلى ذهنه ساعة الرَّحيل، ويشعر بانفعالاتِهِ إزاءها تعود إليه،
 وتعمر نفسه))^(٢)، فالشاعر حين يتذكَّرُ ينكأُ جرحه، وكأنَّ الأمرَ ماثلاً أمامه،
 وكأنَّه يعود بالخيال للحظات الألم، فتعود الذكرى الموجعة فقد ((ينوب
 الوصف المفصَّل لحركة الرحيل، عن أيِّ وصفٍ مباشرٍ لألم النفس))^(٣).

يقول ابن الخطيب ذاكراً وحثَّة النفس ساعة الرَّحيل^(٤) :

لم أنسها من وحشةٍ والحيُّ قد زجرَ الحمولَ وآثرَ التغليسَا
 لا الملتقى بن بعدها كئيبٌ ولا عوجُ الركائبِ تسأمُ التخيسَا

ويقول يوسفُ الثالث يصف موقفه يرقبُ ترحُّلَ الركبِ^(٥) :

وقفتُ دوَّينَ البابِ أخيراً أمرهم وماذا الذي مُزجِي الركائبِ يصنعُ

ثم يقول واصفاً اضطرابَ الحيِّ ساعة الرحيل^(٦) :

وماجت^(٧) رجالٌ في رجالٍ تبطأوا فنادى منادي السِّينِ فيهم فأسرعوا

ويصف هذا الاضطراب ابن الخطيب أيضاً يقول^(٨) :

ولم تكْ إلا ساعةً وتسنَّمت ظهورَ المطايا كلُّ فاتنةِ الطرفِ

ودارت على الركبِ الصوارمُ والقنا وجردُ المذاكي^(٩) من أمامٍ ومن خلفِ

(١) المعاني المتجددة في الشعر الجاهلي، محمد صادق عبد الله، ص ٢٤٩.

(٢) أثر الصحراء في الشعر الجاهلي، دكتور سعدي ضناوي، ص ٢١٧.

(٣) الرَّحيل في تاريخ الشعر العربي، دكتور صلاح عيد، ص ١١.

(٤) ديوان ابن الخطيب، ٧٢٢/٢.

(٥) ديوان يوسف الثالث، ص ١٧٣.

(٧) ماجت: اضطرت، اللسان: مادة (موج).

(٨) ديوان لسان الدين بن الخطيب، ٦٧٣/٢.

(٩) المذاكي: الخيل التي أتى عليها بعد قروحها سنةً أو سنتان. اللسان: مادة (ذكا).

وإذا كان الشاعِرُ البدويُّ قد وصف هذا المنظرَ على الحقيقةِ والمشاهدةِ ، فإنَّ الشاعِرَ الأندلسيَّ ، وصف ما فيه من هذه التفاصيل التي لا نعلمُ عايشها أم لم يعايشها ، لأنها أصبحت من عناصر صورة الرَّحيلِ البدويَّةِ ، ولأنَّ ما فيها من مشهد تقويض الخيام ، وشدِّ الرَّحالِ ، والهوادج تسترُ النَّساءِ ، والعيس التي تمضي بهنَّ تبتلعها الصَّحراءُ الممتدَّةُ بظلالها ، وسرايها ، استقرَّت في وجدان الشعر العربيِّ ، وأصبحت من قوالب الشعر التي تجسَّدُ الرَّحيلَ ، رحيل الأُحبةِ ، ولذا يشوقنا في لوحة الرَّحيلِ البدويَّةِ ، منظرُ الظعائنِ والحمولِ ، وقد زُمت الركابُ وشدَّت الرَّحْلُ ، ورفعت القبابُ والهوادج وتراخت السُّترُ ، وقام الحادي بين يدي الرَّاحلةِ يسوقها ، يقول ابن فُركون^(١) :

يا حادي الأظعانِ مالكِ والسُّرى الله في الرميِّ الذي هو باقٍ
ويصبحُ للعيسِ حاديانِ ، حادٍ يسوقها من أمامها وحادٍ من الدَّمعِ والزَّفراتِ
على إثرها يحثُّها ، يقول ابن الزُّقاق^(٢) :

وللزَّفراتِ إثرَ العيسِ زجرٌ تُحَثُّ به الظعائنُ والحمولُ

ويقول ابن هانئ في المعنى ذاته^(٣) :

يا هل ترى ظعنًا كما رجَّلتُ غدائرُ المكمومةِ^(٤) السُّحقي^(٥)

(١) ديوان ابن فُركون ، ص ٢٥٩ .

(٢) ديوان ابن الزُّقاق ، ص ٢٢٩ .

(٣) ديوان ابن هانئ ، ص ٢٢٨ .

(٤) المكمومة : النخل ، وأكام النخلة ما خرج منها وغطَّى جُمارها من السَّعفِ ، والليف ، والجذع ، اللسان : مادة (كمم) .

(٥) السُّحقي : أي النخل الطوال ، اللسان : مادة (سحق) .

وتشبيه الظعائن بالنخيل قديمٌ في الشعر ، من ذلك قول امرئ القيس :

بعينيَّ ظعن الحبيِّ ما تحمَّلوا لدى جانب الأفلاج من جنب تيمرا
فشيبتهم في الآل لَمَّا تكمَّشوا حدائقِ دُومٍ أو سفينا مقيرا
أو المكرعات من نخيل ابن يامن دُوين الصِّفا اللاني يلسن المشقرا

ديوان امرئ القيس ، ص ٩٣ .

في الآل تحمدوهنَّ لي أدمعُ تُراهنُ العيسَ على الشبقِ
 وليس لنا أن نتكلّف يابثات كون الشّاعر قد شاهد وعاش ما يصوّره ، أم لم
 يشاهده - لأنّ البيئة الأندلسيّة لم تكن خاليةً تماماً من البدو والبدوّة - وإن كنّا
 نعتقد أنّ الشّاعر الأندلسيّ الذي ذكّر الرّحلة هنا ليس من أهل بدوّة الأندلس إن
 وجدت ، ولم تكن هذه المشاهد معيشةً عنده على الحقيقة كما عند الجاهليين ،
 ولكنّ الشّاعر الأندلسيّ حاكي - في الأغلب - هذه التجربة الجاهليّة خيالياً ،
 وحمل هذه الصورة البدويّة برموزها ما أراد أن يحمّلها إيّاه ، من قوّة المشاعر ،
 في وصف حالة الفراق وألمه ، وما إلى ذلك ، وما يعيننا في صورة الرّحلة
 البدويّة الأندلسيّة هو تلمّس موضع الألم ، وصوت الحزن السّاري فيها .
 يقول ابن حمديس^(١) :

أرجعُ بالشوقِ الحنينَ وإنّما يهيجُ حنيني عودُها حين يرزمُ^(٢)
 وقد جعل ابن حمديس العودَ وهو المسن من الإبل^(٣) يتحنّن هو الآخر
 لمفارقة المكان .

ويقول ابن الأبار^(٤) :

لمّا بكيتُ بكى ياعدنى الحيّا فدموعهُ من رُقّةٍ لي تهَمعُ
 أشدو بذكراكم وأنشجُ لوعهُ وكذا الحمامةُ حين تدبُ تسجعُ
 من قصيدة بدأها بقوله^(٥) :

جلداً خليلي ما لنفسك تجزغُ آن الرّحيلُ فأين منه المفزغُ
 عمدوا لتقويضِ القبابِ فعندها أربتُ على صوبِ الرّبابِ الأدمعُ
 وقد وصف الشّاعرُ الأندلسيّ ، حيثُ الرّكبُ مزمعاً سيره ، يقول يوسفُ
 الثّالث^(٦) :

(١) ديوان ابن حمديس ، ص ٤٠٩ .

(٢) الرّزمة : ضرب من حنين الناقة على ولدها ، اللسان : مادة (رزم) .

(٣) انظر : اللسان : مادة (عود) .

(٤) ديوان ابن الأبار ، ص ٣٦٤ .

(٦) ديوان يوسف الثّالث ، ص ١٢٧ .

واستقلوا بالركب يُزَمَع سِيراً بين حثّ مواصلٍ وسكونٍ
أفأرجوهم وهم يومٌ بانوا طوعٌ حادي الركابِ قد أبعَدوني
وبعد أن يَحْثُ الرِّكْبُ السَّيرَ ، يذهب كلُّ تجلُّدٍ وتصبُّرٍ فتهمر دموع
العاشق ، كما تنهمر دموع المحبوبة وإن كان وقعُ الفراق على المفارق أقوى
وأشدَّ ((وأكثر ما يكون الهلع فيه ، إذا كان النَّائي هو المحبوب))^(١) يُصوِّر ابن
الخطيب هذا الموقف المؤلم فيقول^(٢) :

فوقفتُ وقفةً هائمٍ برحاًؤه^(٣) وقفتُ عليه وحُبستُ تحبباً
ودعوتُ عيني عاتباً ، وعيونها بعصا النوى قد بُجستُ^(٤) تبيجاً

((وقد علمنا أنه لأبدٌ لكل مجتمع من افتراق ، ولكلِّ دان من تناءٍ ، وتلك
عادةُ الله في العباد ، والبلاد ، حتَّى يرث الله الأرضَ ومن عليها وهو خيرُ
الوارثين ، وما شيءٌ من دواهي الدنيا يعدل الافتراق ولو سالت الأرواح به فضلاً
عن الدُموع كان قليلاً))^(٥) ، ولذا أكثر الشعراء من وصف ساعة الفراق وانهمار
الدُموع ، يقول يوسف الثالث^(٦) :

فباحث بسرِّي والوشاةُ بمرصدٍ بوادرُ من عيني على الصِّدرِ وُقعُ
ويقول أيضاً^(٧) :

لا وعهدٌ بالرقمتين قديمٍ ما تجفُّ الدُموعُ ملءَ حفونِي
ولابن الزُّقاق^(٨) :

ذا جرّوى ناصبٌ ودمعٌ خضيبٌ وحشا ذائبٌ وقلبٌ خفوقٌ

(١) طوق الحمامة ، ابن حزم ، ص ٩٤ .

(٢) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٧٢٢/٢ .

(٣) البرحاء : الشدة والمشقة والكرب ، اللسان : مادة (برح) .

(٤) انبجس الماء : تفجّر ، اللسان : مادة (بجس) .

(٥) طوق الحمامة ، ابن حزم ، ص ٩٢ .

(٦) ديوان يوسف الثالث ، ص ١٧٣ .

(٧) المصدر السابق ، ص ١٢٧ .

(٨) ديوان ابن الزُّقاق ، ص ٢١٠ .

وله أيضاً^(١) :

كَمْ أُسْبِلتْ مِنْ عِبْرَةٍ إِثْرَ الْخَلِيطِ الْمَزْمَعِ
ويقول حازم القرطاجني^(٢) :

مَرَرْنَا بِبِنَا وَالِدُمُعِ يَسْفُحُ وَابْلُهُ عَلَيْهَا أَسَى وَالظَّلُّ يَنْهَلُ سَاجِدَةً
وفي صورة مؤثرة نجد الشاعر يتراجعُ القهقري حتى لا تفوته نظرة يتزودُ بها ، يقول يوسف الثالث^(٣) :

تَقَهَّقَرْتُ خَلْفِي وَالِدُمُوعُ حَنْيئةٌ عَلَى الْخَدِّ مَنِي تَسْتَهْلُ وَتَهْمَعُ
وقد يبالغ الشاعر في الصورة ، فتتحولُ الدُموعُ دماً من لوعةِ الفراق ، وهو موقف الوداع ، يقول ابن الخطيب^(٤) :

بَكَيْتُ دَمًا حَتَّى تَوَهَّمْ صَاحِبِي بِأَنِّي غَدَاةَ الْبَيْنِ أَرْعَفُ مَنْ طَرَفِي
وَكَمْ رُمْتُ أَنْ يُجِدِي الْبِكَاءُ فَلَمْ يَكُنْ لِيَجِدِي وَرَجَعْتُ الْحَنِينَ فَلَمْ يُشْفِ
ونستحضر هنا صورة امرئ القيس المشهورة عند الفراق حين يقول^(٥) :

كَأَنِّي غَدَاةَ الْبَيْنِ يَوْمَ تَحَمَّلُوا لَدَى سُمُرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفُ حَنْظَلٍ
وَقَوْفًا بِهَا صَاحِبِي عَلَيَّ مَطِيئِهِمْ يَقُولُونَ لَا تَهْلِكِ أَسَى وَتَجَمَّلِ
وإنَّ شِفَائِي عِبْرَةٌ مَهْرَاقَةٌ فَهَلْ عِنْدَ رَسْمِ دَارِسٍ مِنْ مَعْوَلٍ

وكأنَّ الأندلسيَّ أراد استدعاءها لما ذكر كلمة (غداةَ البين) وهي كلمة امرئ القيس ، وقد لاحظنا أنَّ الشاعر الأندلسيَّ لا يسترسلُ في وصف الأماكن التي تسلكها رحلة هذه الطعائن ، كما كان يفعل الشاعر الجاهليُّ في تتبع هذه الرحلة كزهير مثلاً فهو ((يعني بسفر الطعائن وذكر الأماكن التي تسلكها ،

(١) ديوان ابن الزَّقاق ، ص ٢٥٩ .

(٢) ديوان حازم القرطاجني ، ص ١٠٩ .

(٣) ديوان يوسف الثالث ، ص ١٧٤ .

(٤) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٦٧٤/٢ .

(٥) ديوان امرئ القيس ، ص ٢٣ .

وكأنه يرسم في مخيلته خط سيرهنَّ ويتبعهنَّ في سفرهنَّ إلى أن يختفين عن ناظريه))^(١) فكانَّ الشَّاعر الجاهليَّ ((يُورِّخُ لكلِّ خطوةٍ تخطوها الجمال))^(٢).

أمَّا الشَّاعرُ الأندلسيُّ ، فقد يذكرُ أين قصد الرِّكبُ دون تتبُّعٍ منه لمسالك هذه الرِّحلةِ ودروبها (أمالوا السُّرى قصد العراق وأزمعوا)^(٣).

ويقول ابنُ عبد ربِّه^(٤) :

حتَّى إذا ضربَ المصيفُ رُواقَهُ صافت بظلِّ أراكيةٍ وبشامٍ^(٥)

وقد يكون ذلك لأنَّ امتداد الصحراء تحت عين الشَّاعر الجاهلي كان مغرباً له بتتبُّع الرِّحلةِ ، وتنقلُ الركب من وادٍ إلى آخر ، وأنَّ هذا الامتداد الصحراوي لم يكن طاغياً في البيئَةِ الأندلسيَّة ، فانصرف الشاعر الأندلسيُّ عن هذا العنصر في الرحلة الجاهليَّة ، واكتفى بما صورَه من المشهد العام .

وقد صورَّ الشُّعراء الأندلسيُّون ، لحظة الفراق حين ترحل الطعينة يحدوها الحداة ، يقول ابن الأَبَّار^(٦) :

لَمَّا تراجعت الحداة لسوقهم رجع الهوى أدراجَه يسترجعُ

(١) زهير بن أبي سلمى (شاعر السلم في الجاهليَّة) ، دكتور عبد الحميد الجندي ، وزارة

الثقافة والإرشاد القومي ، القاهرة ، ص ٢٧٤ .

انظر : قصيدة زهير بن أبي سلمى (أمن أم أوفى) فهو يذكرُ أنهم دخلن وادي الرس ، ومررن بالقفان ، وهو جبلٌ لبني أسد ، ثم بالسَّوجان . . . إلخ .

شرح ديوان زهير بن أبي سلمى ، ثعلب ، ص ٣٧ .

وانظر : قصيدة المثقب العبدي التي أولها (أفاطم قبل بينك متعيني) حين يذكرُ أنهم طلعن من ضييب ، ثم مررن على شراف فذات هجل ، وقطعن فلجاً . . . إلخ ، ديوان المثقب العبدي ، ص ٥٧ .

(٢) أثر الصحراء في الشعر الجاهلي ، دكتور سعدي ضناوي ، ص ٢١٣ .

(٣) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٦٧٣/٢ .

(٤) ديوان ابن عبد ربِّه ، ص ٢٢٧ .

(٥) البشام : شجرٌ طيب الريح والطعم يُستاك به ، اللسان : مادة (بشم) .

(٦) ديوان ابن الأَبَّار ، ص ٣٦٥ .

وهو فراقٌ يُعدُّ مروَّعاً ، فربَّما لا يكون لقاءً إلا بعد أعوام ، وربما لا يكون لقاءً أبداً ، إنَّه ((بين رجيلٍ وتباعداً ديارٍ ، ولا يكونُ من الأوبةِ فيه على يقينٍ خبر ، ولا يحدث تلاقٍ ، وهو الخطبُ الموجع والهَمُّ المفظع ، والحادث الأشنع والداءُ الدوي))^(١) يقول ابن خاتمة مجانساً بين (النفوس) و(الأنفاس) في وصف لحظةِ الفراق^(٢) :

وقفتُ والبينُ قد زُمتَ ركائبه وللنفوسِ مع الأنفاسِ تقطيعُ
وقد تاملَ نحوي للوداعِ وهل لراحلي القلبِ صدرَ الركبِ توديعُ
ويقول في هذه القصيدة أيضاً^(٣) :

هل عندَ من قد دعا بالبينِ مغلبةً أن الردى منه مرثيٌّ ومسموعُ
أشيعُ القلبَ من رغمِ عليٍّ وما بقاءُ جسمٍ له للقلبِ تشيعُ
وفي هذا المعنى يقول يوسفُ الثالث^(٤) :

ألا للهوى صبري غديَّةٌ ودَّعوا تحبُّ بهم أيدي المطيِّ وتوضعُ
فريقان سارٍ في الحدوجِ مؤمن وآخرُ باقٍ في الدِّيارِ مُروغُ
وفي هذه القصيدة يصف الشَّاعر نفسه بعد هذا الفراق ، ويراه كأنه حلمٌ لا حقيقة ، ويرجو ألا يكون حقيقة يقول^(٥) :

وودَّعتُهُمُ والقلبُ خشيةٌ بينهم سراعاً على الأكتادِ^(٦) منهم تُرْفَعُ
ومسَّحتُ عن عيني كائني حالمٌ وكيف يرى الأحلامَ من ليس يهجعُ
ووالله ما أدري وقلبي خلفهم يسيرُ لأيِّ السَّائرينِ يشيعُ

(١) طوق الحمامة ، ابن حزم ، ص ٩٤ .

(٢،٣) ديوان ابن خاتمة ، ص ٢١٥ .

(٤) ديوان يوسف الثالث ، ص ١٧٣ .

(٥) المصدر السابق ، ص ١٧٤ .

(٦) الكتد : مجمع الكتفين ، اللسان : مادة (كتد) .

ولذا كان الوقت في البعد طويلاً ، فالشهر حولٌ ، والأيامُ شهورٌ ، يقول ابن الخطيب^(١) :

فإِ رِحْلَةَ الصَّيْفِ الَّتِي بِجِوَانِحِي لَهَا هَبَّ لَا يَنْقُضِي وَسَمِيرُ
أَحْوَالِ مَنْكَ الشَّهْرَ حَوْلًا عَلَى السُّورَى وَأَصْبَحْتَ الْأَيَّامُ وَهِيَ شَهْرُ
وَهِنَا قَدْ تَكُونُ الصَّلَاةُ بَيْنَ الْمُحِبِّينَ الرَّسَائِلُ وَالصُّحُفُ وَهُوَ عِنَصْرُ
جَدِيدٌ اسْتَحْدِثَهُ الشَّاعِرُ الْأَنْدَلِسِيُّ ، عِنْدَ حَدِيثِهِ عَنِ الطَّعَانِ وَالْحَمُولِ ، يَقُولُ
ابْنُ الْخَطِيبِ^(٢) :

فَلَا عَهْدَ إِلَّا بِالْخِيَالِ وَبِالْمُنَى وَلَا وَصَلَ إِلَّا بِالرَّسَائِلِ وَالصُّحُفِ
وَقَدْ لَا يَكُونُ وَصْلٌ إِلَّا بِالْخِيَالِ الَّذِي يَهْدِيهِ لِلشَّاعِرِ عِلَامَاتُ ثَلَاثٍ ؛ خَفَقَ
الْجِوَانِحُ ، وَرَجَعَ الْحَنِينُ ، وَنَارَ الشُّوقِ ، يَقُولُ يَوْسُفُ الثَّلَاثِ^(٣) :

أَلَا ظَنَنْتَ لَيْلِي وَشَطُّ مَزَارُهَا وَلَا وَصَلَ إِلَّا أَنْ يَوَاتِيكَ مُضْجَعُ
وَهِيهَاتَ أَيْنَ النَّوْمُ مِنْ جَفْنِ سَاهِرٍ يُسَهِّدُهُ التَّذْكَارُ وَالنَّاسُ هُجُوعُ
غَفَا غَفْوَةً قَبْلَ الصَّبَاحِ فَنَزَارَهُ عَلَى بَعْدِ الْمَسْرَى الْخِيَالِ الْمَرْوَعِ^(٤)
وَمَا قَادَهُ إِلَّا خَفْرُقُ جِوَانِحِي وَنَارُ اشْتِيَاقِي ، وَالْحَنِينُ الْمَرْجَعُ
وَقَدْ يَصْبِحُ حَدِيثُ الذِّكْرَى بَدِيلًا عَنِ الْوَصْلِ ، يَقُولُ ابْنُ الْخَطِيبِ^(٥) :

قَدْ كَانَ وَصْلَكَ يَوْمًا لَيْسَ يُقْنَعُنِي فَصَارَ يَقْنَعُنِي ذِكْرُكَ الْآنَا
وَقَدْ تَنْقَطِعُ الْأَخْبَارُ ، وَيَشْتَدُّ الْجَوَى ، فَلَا يَكُونُ إِلَّا سَوْأَلُ الرِّيَّاحِ ، يَقُولُ
ابْنُ الْخَطِيبِ^(٦) :

(١) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٣٩٥/١ .

(٢) المرجع السابق ، ٦٧٣/٢ .

(٣) ديوان يوسف الثالث ، ص ١٧٤ .

(٤) هكذا وجدنا البيت في الديوان ، والوزن مختلٌ ، ولعلَّ صوابه : (على بعد مسراه) أو (على بعده المسرى) .

(٥) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٥٨٢/٢ .

(٦) المصدر السابق ، ٣٩٤/١ .

فهل أنا أستقري الرياح إذا سرت ليخبرني بالظاعنين خير
ورغم ارتحال المحبوبة ، فإن الحب باقٍ لا يُغيّره بعدٌ أو فراق ، يقول ابن
الخطيب^(١):

أحياننا إن نأت يوماً دياركم عتاً فما زلتم بالقلب سگانا
ويقول ابن الأبار^(٢):

يا برح شوقي للذين تحمّلوا وأقام حثيم بقلبي يرع
وبعد الرحيل ، ينظر الشاعر حوله ، فيرى المكان بعد الأوبة مقفراً
موحشاً ، والأرض التي كانت تعج بالحركة والاضطراب خالية لا يدل على من
كان فيها سوى بعض آثارها ، ومن هنا ((كان وصف الطعائن سنة تنحدر من
الوقوف على الأطلال))^(٣).

يقول ابن الرقاق^(٤) :

وقفت على الربوع ولي حنين لساكنهن ليس إلى الربوع
ولو آلي حننت إلى مغاني أحبائي حننت إلى الضلوع
فجعل الشاعر هنا المغاني ضلوعه ، وأنزل المكان من نفسه منزلة ساكنيه ،
وهذا غاية الحبّ ويقول ابن الرقاق أيضاً^(٥):

وقفت في عرصات الدار أسألها بالقوم ما فعلوا والعهد ما فعلا
- وسنفض الحديث عن الطلل لاحقاً بإذن الله - ويستوقفنا في لوحة الرحيل
عند الشاعر الأندلسي ملمح غريب ، فقد طالما وصف مشهد الرحيل بأن
ترك المحبوبة المكان والديار ، فيتبع ذلك ما يخلفه هذا الرحيل في نفس

(١) ديوان لسان الدين بن الخطيب ، ٥٨٢/٢ .
(٢) ديوان ابن الأبار ، ص ٣٦٤ .
(٣) أثر الصحراء في الشعر الجاهلي ، دكتور سعدي ضناوي ، ص ٢١٧ .
(٤) ديوان ابن الرقاق ، ص ١٩٨ .
(٥) المصدر السابق ، ص ٢٤٠ .

الشاعر من لوعةٍ ووجد ، تظهر في سحّ الدُموع ، وشكوى البين ، ولكن
يصادفنا في شعر النسيب البدويّ الأندلسيّ ارتحالٌ عكسيّ وهو ارتحالُ
الشاعر عمّن أحبّ ، يقول ابن زُمرك^(١) :

يا من رأيت غداة النوى أقوِّضُ عمَّن أحبُّ الخياما
مخلفُ سربٍ مهيضِ الجناح يروِّعُهُ السبِينُ عامياً فعاما
بليتُ بجسمٍ خذولٍ متى ترحلَ عنه الفؤادُ أقاما
وإن كنتا قد وجدنا مثالا قديماً لهذا المعنى النادر في شعر النابغة حين قال
في قصيدته المتجرّدة^(٢) :

زعم الغدافُ بأن رحلتنا غداً وبذاك خيّرنا الغراب الأسودُ
وربما كان هذا لأنّ المذكورة في القصيدة امرأة ملك ، ولهذا فهو الذي
يرتحل .

أمّا ارتحال ابن زُمرك فهو ارتحال محبٍّ عن محبوبه ، فقد قدّم لها في
الديوان بـ ((وقال من نسيب قصيدة))^(٣) وهي من خمسة عشر بيتاً ، لم يصف
فيها سوى الشوق المبرّح إلى محبوبته بعد أن هاجه البرق ، ومناجاته نسيم
الصبا ، ومراعاته النجوم ساهراً ، وتحميله ريح الجنوب السلام إليها ، وهو
حين ذكر عهداً له بالغضا (شبّ الغضاً بفؤادي ضراماً)^(٤) - وعلى هذا الحب -
فإنّه (يقوِّضُ عمّن يحبُّ الخياما)^(٥) وهو تحوّل عنده في هذا المشهد ، من
مرتحلٍ عنه يكابدُ الهوى واللوعة ، إلى مرتحلٍ يكابدهما أيضاً ، وعمد الشاعر
في قوله (يقوِّضُ عمّن يحبُّ الخياما) إلى تصويرٍ بياني يتشبه فيه بحياة أهل
الوبر ، وهو الوزير ابن القصور .

(١) ديوان ابن زُمرك ، ص ٣٤٦ .

(٢) ديوان النابغة الذبياني ، ص ٩٣ .

(٣) ديوان ابن زُمرك ، ص ٣٤٥ ، وقد جمعه يوسف الثالث .

(٤،٥) المصدر السابق ، ص ٣٤٦ .

وقد يرحلُ الشَّاعرُ في إثرٍ من يُحبُّ ، وهنا تردُّ الصُّورةُ عنده بأن يشارك
 الشُّوقَ إليها مع راحلته ، حتَّى يمنعَ الماءَ عنها كما مُنعت عنه المحبوبة ، لتغذَّ
 السَّيرَ به إلى ما يُريد ، وهي إن كانت تجاذبه الهوى إلا أنَّ شوقها وغايتها
 مختلفةٌ عن شوقه وغايته ، فشوق الطعائن للمكان ، وشوقه هو للصاحبة ،
 فاشتركا في الهوى ، أو في معنى الهوى ؛ يقول ابن زُمرُك^(١) :

ويا زاجري الأظعانَ وهي ضوامرٌ دعوها تردُّ هيماً عطاشاً على نجدٍ
 ولا تنشقُّوا الأنفاسَ منها مع الصِّبا فإنَّ زفيرَ الشُّوقِ من مثلها يُعدي
 براها الهوى بريَّ القداحِ وخطُّها حروفاً على صفحٍ من القفرِ مُتدِّ
 عجبتُ لها أتى تُجاذبني الهوى وما شوقُها شوقي ولا وجدُّها وجدِّي
 لئن شاقَّها بينَ العُذيبِ وبارقِ مياةً بفيءِ الظلِّ والبانِ والرندِ
 فما شاقني إلا بدورُ خدورها وقد لحنَ يومَ التَّفَرِّ في قُضْبِ مُلْدِ

وفي مثل هذا المعنى ، معنى الشُّوق الذي يجعل الرُّكب يغدُّ السَّيرَ ،
 ومشاركة الراحلةِ الشُّوق ، يقول ابن فُركون^(٢) :

وفوق متونِ العيسِ ركبٌ حدًا بهم إلى الملتقى نصُّ^(٣) المسيرِ ووحدِه^(٤)
 يميلون للذِّكرى كأنَّ ورودها نسيمٌ به مالَت من الدَّوحِ ملده
 يقولون ما بالِ المطايا ضوامراً ولولا نحولُ السَّيفِ مراعِ حدَّةُ
 وما وردها عذبٌ إذا لم يبن لها على كسبِ بانِ العُذيبِ ورنده

وهذه الصورةُ البدويَّةُ في الشَّعرِ الأندلسيِّ ، مستمدَّةٌ من نظيرتها في الشعرِ
 الجاهليِّ ، ومن ذلك قول عبيد السَّلامي^(٥) :

(١) ديوان ابن زُمرُك ، ص ٣٨٠ .

(٢) ديوان ابن فُركون ، ص ٢٧ .

(٣) النصُّ : السيرُ الشديد ، والحثُّ ، اللِّسان : مادة (نصص) .

(٤) الوحد : ضربٌ من سير الإبل ، وهو سعة الخطوِّ في المشي ، اللِّسان : مادة (وَخَد) .

(٥) منتهى الطلب من أشعار العرب ، ابن المبارك ، ٢٨٣/٨ .

وداويّة^(١) لا يأمنُ الرّكبُ جَوْزَها بها صارخاتُ الهامِ^(٢) واليومِ تهتِفُ
دعائيَ بها داعيَ رميمٍ وبيننا بهم^(٣) الخواشي ذو أهويلٍ أغضفُ^(٤)
تقحّمتُ ليلَ العيسِ وهي رذيّةٌ^(٥) وكلفْتُ أصحابي الوجيفَ^(٦) فأوجفُوا
لنخبرَ عنها أو نرى سرور^(٧) أرضها وقد يتعبُ الرّكبُ اغبُ المكلفُ

وإن كان عبيد السّلامي ، أضاف قدرته على اقتحام الفلاة الموحشة التي يصرخ بها الهام واليوم ، فقد أعطش الشّاعرُ الأندلسيُّ الإبلَ حتّى ترد هيماً وأشركها في الشّوق ، أمّا الشّاعرُ الجاهليُّ فلم يشرك ناقته في الشّوق ، وإنّما كلف أصحابه الوجيف ، وأتعب الرّكب .

ومعنى مشاركة الناقة المشاعر الذي ورد عند الشاعر الأندلسي ، وجدناه عند جميل بثينة في قوله^(٨) :

وحنّت قلوصي^(٩) فاستمعتُ لسجرتها برملةٌ لُد^(١٠) وهي مثينة تحبُو

وقد جاء المعنى عند جميل أقوى ، في جعل شوقه لبثينة مشابهاً سجرَ الناقة ، وهو أن تحنّ إلى ولدها فتطرب في أثره^(١١) ، وفي هذا المعنى ما فيه ،

(١) دايّة : الفلاة المستوية البعيدة الأطراف ، اللّسان : مادة (دوا) .

(٢) الهامة : أعلى الرأس ، كانت العرب تزعم أن روح القتيل الذي لم يدرك بثأره تصيرُ هامةً فلا تزال تقول اسقوني ، اسقوني حتى يقتل قاتله ، وقيل إن عظام الموتى ، وقيل أرواحهم تصير هامةً فتطير ، اللّسان : مادة (هوم) .

(٣) البهيم : الشديد الظلمة ، اللّسان : مادة (بهم) .

(٤) أغضفُ : أظلم ، اللّسان : مادة (غضف) ، وأراد الشّاعر وصف الليل هنا .

(٥) الرذيُّ من الإبل : المهزول الهالك ، اللّسان : مادة (رذي) .

(٦) الوجيف : سرعة السّير ، اللّسان : مادة (وجف) .

(٧) السّرو : ما ارتفع من الوادي ، وانحدر عن غلظ الجبل ، اللّسان : مادة (سرا) .

(٨) شرح ديوان جميل بثينة ، ص ٢٤ .

(٩) القلوص : الفتية من الإبل ، اللّسان : مادة (قلص) .

(١٠) لُد : اسم موضع ، واسم رملة بالشام ، اللّسان : مادة (لدد) .

(١١) انظر : اللّسان : مادة (سجر) .

من جعل حنينه لبثينة مساوياً لحنين الناقة للولد ، ويترتب على ذلك ، أن مقدار حبه لبثينة مثل مقدار حب الأم للولد ، وهذا أعظم حب على الإطلاق .

وبعد ،

فقد وصف الشاعر الأندلسي الطعائن والحمول على طريقة الجاهليين ، وقد يكون مقلداً في ذلك أو غير مقلد ، ولكن الأمر الذي يجعل من هذه الصورة بعيدة عن أن تكون تقليداً ، ما وجدناه من اختلاف في تناول ، فالشاعر الأندلسي لم يصف نقوش الهودج وألوانها وتفصيلها ، ولم يصف طريق الظعينة ومسالكها وصفاً دقيقاً ، وهي التفاصيل التي حرص عليها الشاعر الجاهلي ، في معظم هذه الصور ، فهل يعود السبب إلى الزمن الذي جعل الناظر لهذه الصورة في مخيلته الشعرية لا يتبين سوى ملامحها العريضة دون تفاصيلها الصغيرة؟! أم هو الصدق في العرض ، لأن عناية الشاعر كانت بما تعنيه الصورة أكثر مما هي عليه في الحقيقة؟! لا نعلم ، ولكننا نعلم أن الشاعر الأندلسي جعل من هذه الصورة المتوارثة عن طريق المخيلة الثقافية البدوية تعبيراً خاصاً عن الشعور بالألم ، والوجع ، والحزن للفراق ، كما كان هذا المغزى موجوداً في الشعر الجاهلي ، لأن هذه الصورة في الشعر تحمل صوتاً خفياً حزيناً هو صوت الحنين الذي تسترجعه الذاكرة العربية في وجدان الشاعر .

إن منظر المحبوبة المرتحلة منظرٌ مستقرٌ في ضمير الشعر العربي ، فكثير وصفه ، وهذا الرحيل وإن حفت به في الشعر الأندلسي التفصيلات البدوية من : زم الركاب ، وشد الرحل ، وذكر مشي الإبل : من ذميلٍ ووخذٍ ، ونص ، ومن منظر الهودج أو الأحجاج ، ومن توديع المحبوبة بالنظرة العاجلة ، أو العناق ، أو عدم القدرة على توديعها لأنها فاتته ، ومن انسبال الدموع وانهمارها بغزارة ، وتعالى الزفرات خلف العيس المرتحلة ، ومن انقطاع قاتلٍ ربّما لا يكون بعده وصلٌ إلا بالخيال ، وبالذكر المسلي ، وبالريح والصبا . . . إلى آخره ، كل هذه

التفصيلات البدوية وغيرها، مما حفل به هذا الشعر البدوي الأندلسي، لا تعني بالضرورة أن الشاعر عايشها فقط من خلال الذاكرة العربية، لأنَّ البادية موجودة في كلِّ مكان، كما أنَّ عدم ممارستها في الحياة العملية اليومية في الأندلس لا يعني بالضرورة أنَّ الشاعر اصطنعها، أو تكلفها، لأنَّ هذه الصورة القديمة مرتكزة في الذاكرة الشعرية العربية، ولأنَّها مستقرَّة في الوجدان العربي كثر تخيلها، والالتكأ عليها في تصوير ارتحال المحبوبة، وربما لا يكون هذا الارتحال حقيقياً بل معنوياً، أو قد يكون دون أن تجتمع فيه عناصر الصورة البدوية، ولكننا لا ننكر أن في معظم القصائد الأندلسية التي عرُضت فيها لوحة الرِّحيل عاطفة جعلت هذه الصورة حاضرة متغلغلة بسهولة ويسر في طبَّات القصيدة الأندلسية، مما يجعلها حقيقة ماثلة في عاطفة الشاعر وشعوره، وليس بالضرورة في حياته ومعيشته، وقد ذكر حازم القرطاجني في كتابه منهاج البلغاء هذا التشبه الشعوري بتجربة حقيقة دون معاشتها يقول حازم: ((وقد توجد لبعض النفوس قوة تشبه بها في ما جرت فيه من نسيب وغير ذلك على غير السجِّية بما جرى فيه على السجِّية من ذلك، فلا تكاد تفرِّق بينهما النفوس، ولا يمازُ المطبوع فيها من المتطبِّع، فإذا اتَّفَق مع هذا حسن النظم تناصر الحسن في النِّظام والمنحى، واعتم فلم يكن فيه مقدح))^(١).

ومعنى ذلك أن يكون لدى الشاعر قريحة قادرة على التشبه تقوُّم مقام التجربة الحقيقية، فيحسن الشاعر التعبير عنها، وإن كانت خيالية، وهذا التشبه كما ذكر حازم تختلف قوَّته من شاعر إلى آخر، فمن الشعراء من ((لا تحتاج فيهم تلك القوة إلى معاونة من أمرٍ خارج عن الذهن من الأمور الباعثة على قول الشعر لتوفِّر تلك القوة فيهم على كل حال))^(٢) وذكر حازم من هؤلاء

(١) منهاج البلغاء، وسراج الأدباء، لأبي الحسن حازم القرطاجني، تحقيق: محمد

الحبيب ابن الخوجة، ١٩٦٦م، ص ٣٤١.

(٢) المصدر السابق، ص ٣٤٣.

الشُعراء ابن خفاجة^(١)، فقد لا يحتاج الشاعر إلى أن يكون صاحب صبوة حتى يُحسن النسيب، أو بسالة في الحرب حتى يُحسن القول فيها، أو صاحب رحلة، أو فارق ظعينة، لأن هذه المعاني يستطيع الشاعر أن يولدها من داخل نفسه، دون أن يكون هناك باعثٌ أو سببٌ مثير.

ثم إن صورة الظعائن والرحلة، وتقويض الخيام . . . وما إلى ذلك، صارت ذات دلالات ثابتة على معاني الفراق وتوابعه، كدلالة السيف والرُمح على القوة، وإن لم يصيرا الآن من أدوات القوة، وإنما اكتسبا هذا المعنى على مرّ التاريخ، فصارت دلالة السيف على الحسم والحماية والقوة دلالة ظاهرة وإن لم يعد هناك سيف.

كذلك حين يقول الشاعر إنه قوَّض خيامه، وأناخ راحلته، وجدَّ في سراه، فهم المراد وإن لم تكن خيامٌ ولا راحلةٌ ولا سرى، وكثيرٌ من ألفاظ اللغة داخلتها معانٍ ذهبت أصولها، وبقيت دلالاتها.

والأمر الذي وجدناه في صور البداوة والرحلة الأندلسية أنَّ الحزن هو الغلالة الرقيقة التي تُغلف لوحة الرحيل البدوية، وهو إحساسٌ إنسانيٌّ يملأ القلب البشري منذ عرفَ هذا القلب الحياة، فإذا كان هذا الحزن هو المحرِّك الأساسي، والريشة المعبرة التي يخطُّ بها الفنان الشاعر لوحة الرحيل، فإن التعبير عنه يتخذ عند هذا الشاعر أشكالاً متعددة، طُبعت في ذاكرته الثقافية، ووجدانه الشعري، ومن هذه الأشكال، وصف الظعائن والحمول، ولنا أصبحت صورة الرحيل رمزاً لهذا الحزن العميق وتعبيراً عنه في الشعر الأندلسي.

* * *

(١) منهاج البلغاء، وسراج الأدباء، لأبي الحسن حازم القرطاجني، ص ٣٤٣.